

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

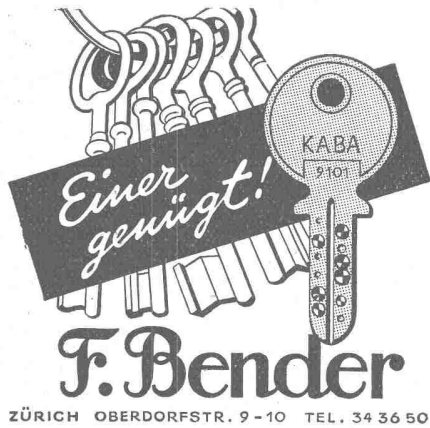
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
C	50.—	56.—	25.—	28.—	12.50	14.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—	9.—	10.50

A Normaler Preis
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.
D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der ETH und der EPUL (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

<p>Patentanwälte E. BLUM & Co., ZÜRICH Gegründet 1878 Telefon 25 16 33 Bahnhofstrasse 31</p>	<p>Anmeldung von Erfindungen Fabrik- und Handelsmarken Gutachten, Prozessberatung</p>
--	---

In Verwaltungsgebäuden, Büros, Labors, Spitätern, Schulen und Fabriken

demontierbare, schalldämmende

KOLLER WÄNDE

Rasches Montieren oder Auswechseln von festen und verglasten Wänden sowie von Türelementen.

In- und Auslandpatent

METALLBAU KOLLER AG. BASEL
Telephon (061) 38 29 77

INHALT

Centro Svizzero in Mailand. Arch. *Armin Meili* 57*

Industriehygiene und Arbeitsphysiologie 61

MITTEILUNGEN

Kongress für Philosophie der Wissenschaften. Eisenbahnen in Luxemburg. Festigkeitsberechnung von Flanschverbindungen. SVMT. Persönliches 64

WETTBEWERBE

Reformierte Kirche Hegenheimerstrasse in Basel. Primarschule Rossfeld, Bern. Primarschule Allschwil 64

NEKROLOGE

A. Ammann 64

VORTRAGSKALENDER 64

<p>Die neue Kuhlmann Zeichenmaschine ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.</p>	<p>Prospekte und Beratung durch das zertechnische Spezialhaus</p> <p>Scholl Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80</p>
---	---

LAMELLENSTOREN

GARAGETORE

SONNENSTOREN

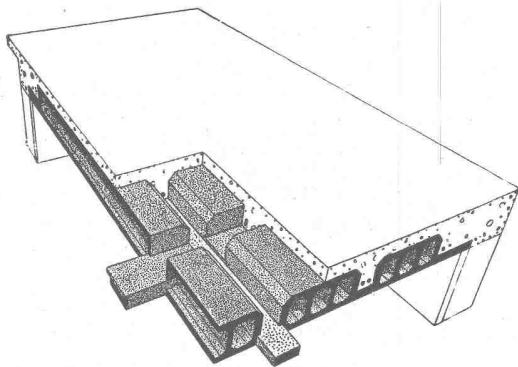
G

Solomatic

ROLLADENFABRIK A-GRIESSER AG

Aadorf-Thg. Tel. (052) 4 71 12	Vertreter	Tel.
Basel Tel. (061) 34 63 63	Chaux-de-Fonds S. Réguin, L.-Robert 25 (039) 2 74 83	
Bern Tel. (031) 2 92 61	Delémont Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (066) 2 16 09	
Genève Tél. (022) 3 82 04	Locarno-Muralto M. Gherra, V. Municipio (093) 7 30 89	
Lausanne Tél. (021) 26 18 40	Oiten Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 5 25 85	
Luzern Tel. (041) 2 72 42	Thun H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 2 25 25	
St. Gallen Tel. (071) 3 14 76	Platzmonteure	
Zürich Tel. (051) 23 73 98	Winterthur R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 2 61 05	
	Schaffhausen A. Klingler, Kohlfirststr. 54 (053) 5 66 36	

**Die fugensichere
Korkisolierdecke
mit Deckensteinen Marke Baukornat**



Hervorragend geeignet als oberste Betondecke unter Steildach und als Flachdach
Verlangen Sie unseren Prospekt

Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

SIGMA

Die witterungsabhängige
automatische
Zentralheizungs-Regulierung



Neue witterungsabhängige Heizungsregulierung

Vorteile:

- Gleichmässige Raumtemperaturen, unabhängig von der Witterung, der Aussentemperatur, dem Windeinfluss, der Sonnenstrahlung usw.
- Kleine Abmessungen des Aussenfühlers, Verwendung von nichtrostendem Material.
- Einstellbarer Sonnenschutz am Aussenfühler.
- Kleiner Anlegefühler, welcher ohne Entleeren der Heizung mit einem Spannband am Vorlaufrohr montierbar ist.
- Einfache elektrische Installationen (Schwachstromleitungen zu den Fühlern).
- Einknopf-Bedienung für die verschiedenen gewünschten Heizprogramme.
- Vollautomatische Einhaltung des gewählten Heizfahrplanes.
- Universelle Verwendbarkeit und leichte Anpassung der Heizkurve an die Erfordernisse des Gebäudes.
- Grösste Betriebssicherheit, da keine beweglichen Kontakte im Messkreis und keine Verstärkerröhren vorhanden sind.

SIGMA - Apparate lassen sich dank ihrer Vorteile in kurzer Zeit amortisieren

LANDIS & GYR AG. ZUG

An LINATEX würdest du vergeblich nagen!

LINATEX ?



LINATEX, bestehend aus 95% Naturgummi und hergestellt in den Anlagen der Linatex-Organisationen, erhält seine einzigartigen Eigenschaften durch ein auf Kaltvulkanisation aufgebautes Verfahren.

LINATEX ist das bahnbrechende Material zum Auskleiden von Maschinenteilen, die starkem Abrieb und intensiver Korrosion ausgesetzt sind, z. B. Röhren, Leitungen, Behälter, Trommeln, Bänder und an Förder-, Misch- und Pump-Anlagen.

LINATEX widersteht dem Abrieb durch Steine, Sand, Kohle, Asche, Erze um ein Vielfaches besser als jedes andere Material.

LINATEX schützt die Maschinen vor direktem Verschleiss und vor der korrosiven Wirkung von Säuren und Dämpfen; die Linatex-Verkleidung kann auf einfache Weise erneuert werden.

LINATEX — zugleich widerstandsfähiger und auswechselbar — bedeutet daher für jeden Betrieb einen wirtschaftlichen Faktor ersten Ranges.

LINATEX hat seine hervorragende Eignung u. a. bewiesen in den Produktionszweigen:

Erz- und Kohlenminen

Aufbereitungsanlagen für Steine, Sand, Erden

Kohlenindustrie

Zementindustrie

Keramische Industrie

Metallverarbeitende Industrie

Stahlwerke

Chemische Industrie

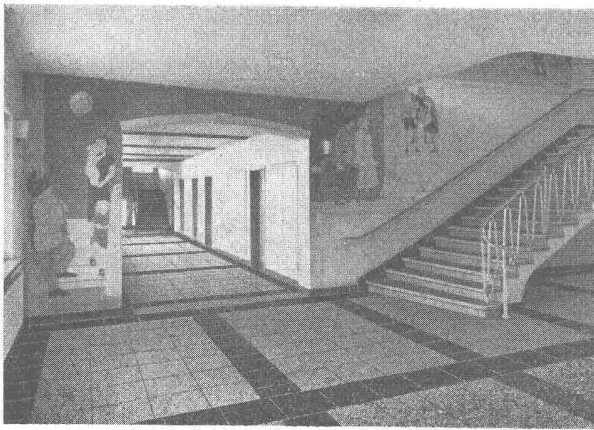
Heizanlagen

LINATEX

das widerstandsfähigste Material gegen Verschleiss



Gesellschaft der Ludw.
von Roll'schen Eisenwerke AG.
Eisenwerk Klus, Klus



Sekundarschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

Qualitäts-Fabrikate

in Basalfolli-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl **gleitfest geraut** oder **geschliffen**

25/25/2 cm

30/30/2 cm

Standard-Formate: 35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)

Seilbahnen

für alle Zwecke

L. E. Küpfer
MASCHINENFABRIK STEFFISBURG

Der OBERBURG-Hochleistungskessel

bietet entscheidende Vorteile!

- Aufwärmen von Sand und Kies direkt an Ort und Stelle
- Warmwassererzeugung für Betonmaschine und Barackenheizung
- Auftauen von Leitungen, Silos etc.

Solide Bauart, geringes Gewicht und grosse Beweglichkeit des OBERBURG-Kessels garantieren bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung

Auskunft, techn. Beratung und unverbindliche Probevorführung durch

NW **NOTTARIS & WAGNER**
Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11

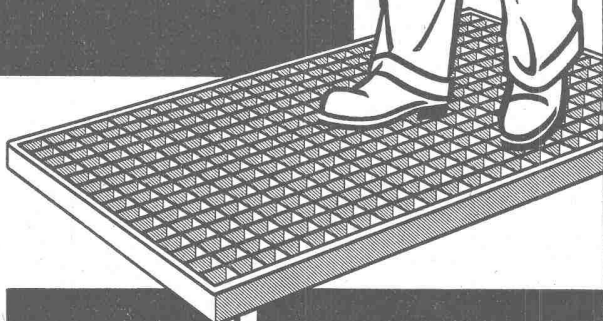
pavatex

Isoduro 13 mm (Täferplatte) zum Streichen ohne Vorspachteln und zum Furnieren.

Pavatex AG Cham Telefon 042 611 25

Schuhkratzroste System WEMA

normalisiert 30x50 cm,
40x60, 50x80, 60x100 cm,
oder nach Mass.



Alleinhersteller

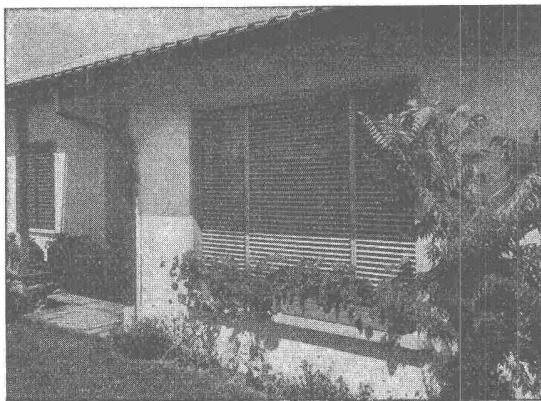
SIEGFRIED

keller

Glasdachwerke
Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 2114

MD

SchenkerStoren



Lamellenrollstore System



Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

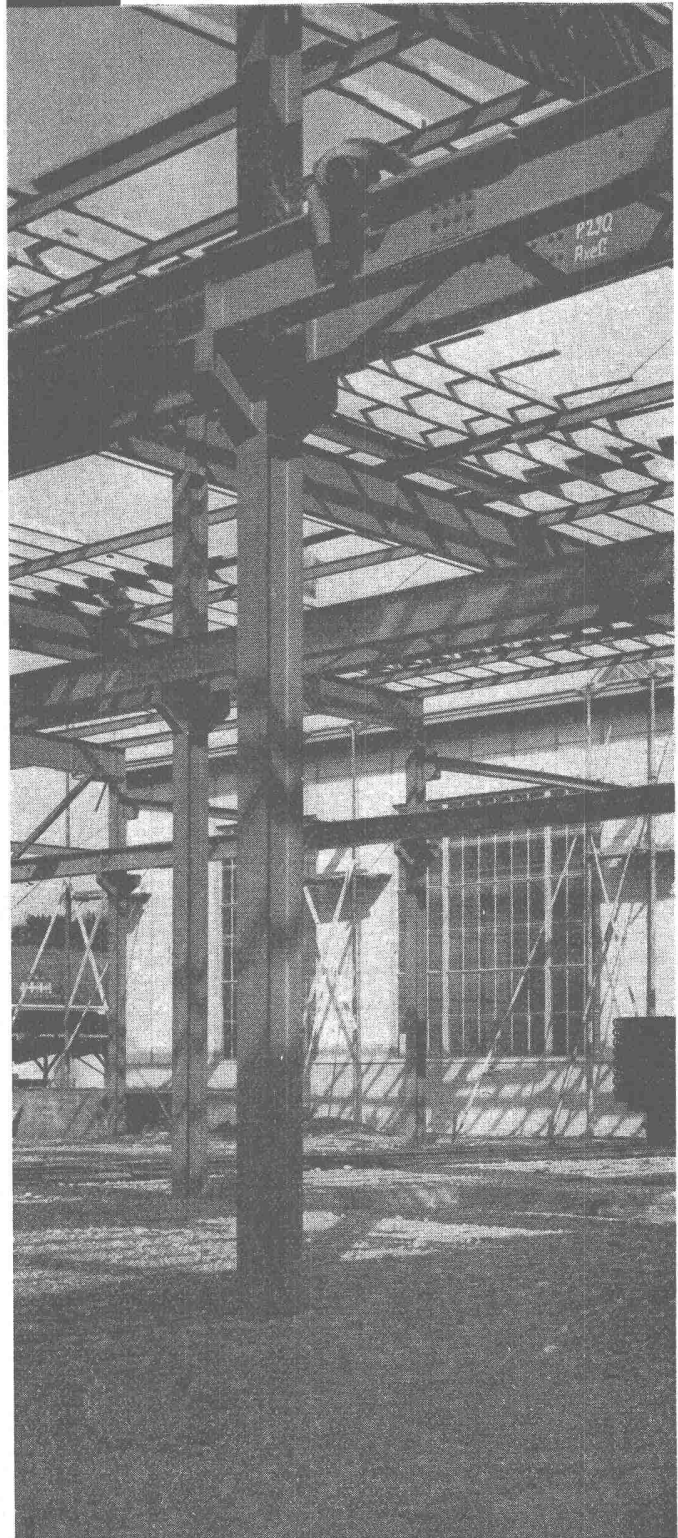
Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

Industriebau Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau / Kesselschmiede

Brugg



Stahl

als Baustoff der Inbegriff
der Zuverlässigkeit

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 34 Schanzengraben 25 Telefon (051) 25 3540

18

Membran - Ventile Stopfbüchsenlose Pumpen

(patentierter Konstruktionen)
in allen gebräuchlichen
Werkstoffen

WEKA

WEKA AG. WETZIKON-ZCH.
TELEFON (051) 97 83 02

SCHAUFENSTER-ANLAGEN
METALLFENSTER
EISENGITTER
ZARGEN
LUFTSCHUTZ-TOUREN

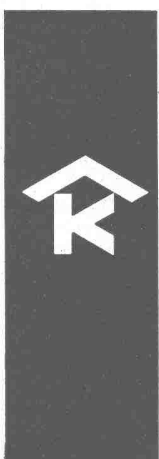
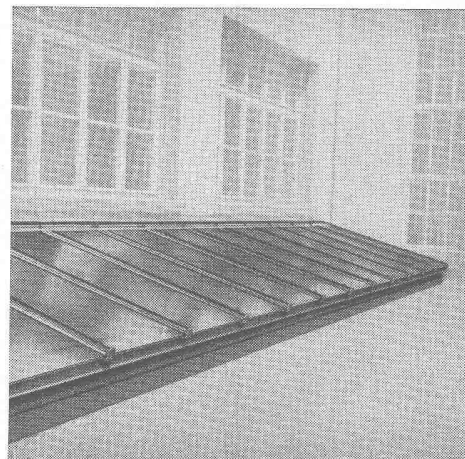
HARTMANN

HARTMANN & CO. AG. BIEL
ROLLADENFABRIK UND METALLBAU
FILIALEN IN BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE, GENÈVE

Kully Glasdächer seit 1898

KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten
Tel. (062) 5 39 01/02



Jettair*

Die neue und ideale Klimaanlage für Büros und Verwaltungsgebäude, Hotels und Appartement-Häuser, Spitäler u. Sanatorien etc.

In der Studienabteilung und den Versuchslaboratorien der LUWA wurde in jahrelanger Arbeit eine neue Klimaanlage -

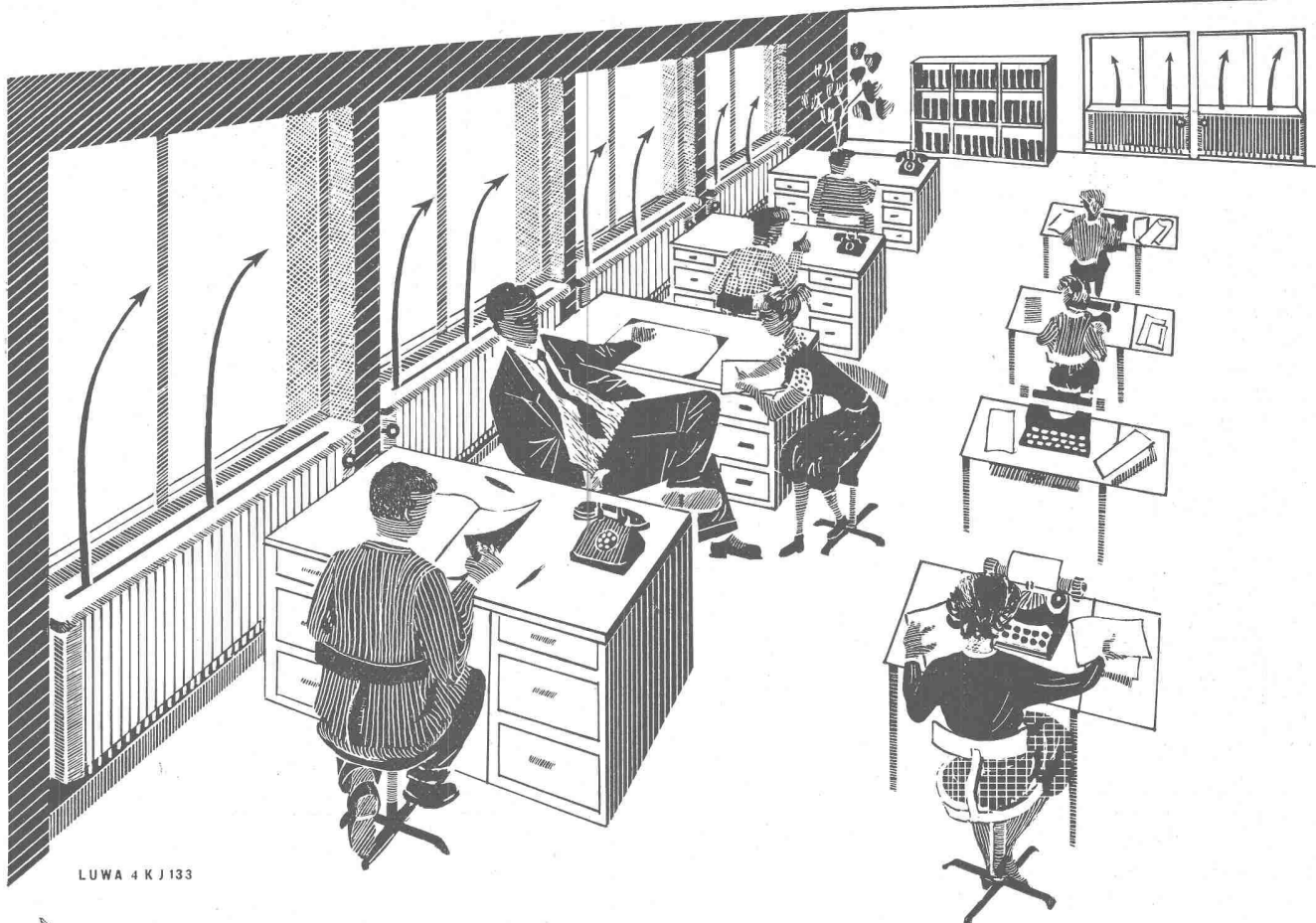
Jettair* genannt - entwickelt und erprobt.

Jettair* bietet alle Annehmlichkeiten einer modernen Klimaanlage, nämlich:

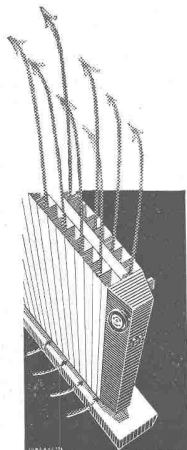
Kühlen, Ventilieren, Entfeuchten, Entstauben im Sommer - Heizen, Ventilieren, Befeuchten, Entstauben im Winter.

Darüber hinaus bietet **Jettair***:

- Ideale, zugfreie Luftverteilung
- höchster Komfort bei jeder Aussentemperatur durch den Luftvorhang vor den Fenstern
- leichte Einbaumöglichkeit, minimaler Platzbedarf
- individuelle Regulierung der Temperatur für jeden Raum



LUWA 4 K J 133



Teilsansicht der formschönen Jettair-Apparate

Jettair* ein bedeutender Fortschritt der Klimatechnik, steht in allen Kulturstaaten unter Patentschutz.

Jettair* ist ein schweizerisches Qualitätsprodukt der



LUWA AG. ZÜRICH 47

Fabrik für Luft- und Wärmetechnik

Anemonenstrasse 40, Tel. (051) 52 13 03, Fernschreiber 52 268

Luwa S. à r. l., 32 avenue Montaigne, PARIS 8^e

Luwa Española S. A., Plaza Cataluña, 21, BARCELONA

Luwa do Brasil S. A., Caixa Postal 7896, SAO PAULO

Pneumafil Corp. 2516, Wilkinson Blvd., CHARLOTTE (USA)

* Marke ges. gesch.



GEDI-Hebezeuge
Beste Qualität zu günstigem Preis
Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50
Robert Aebi & Cie AG Zürich

KISSLING Motorgetriebe



Wir liefern Getriebe und Zahnräder jeder Art und verzahnen eingesandte Rad-Körper

Tel. (051) 46 64 00

L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach

HONEYWELL
mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

Honeywell-Regulierungen
elektrisch, elektronisch, pneumatisch
für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

Honeywell Mühlebachstrasse 172
ZÜRICH 8
Telephon (051) 34 40 40

Sonnenstoren

GAUGER
Gauger & Co. A.G. Zürich

FABRIK FÜR gelochte
gepresste
gehämmerte
Bleche



Blech-Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten
Tel. (062) 5 40 29

Millimeter-Lichtpaus- und Paus-
papiere

aerni-leuch. bern
FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN
geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden
Telefon (061) 72404

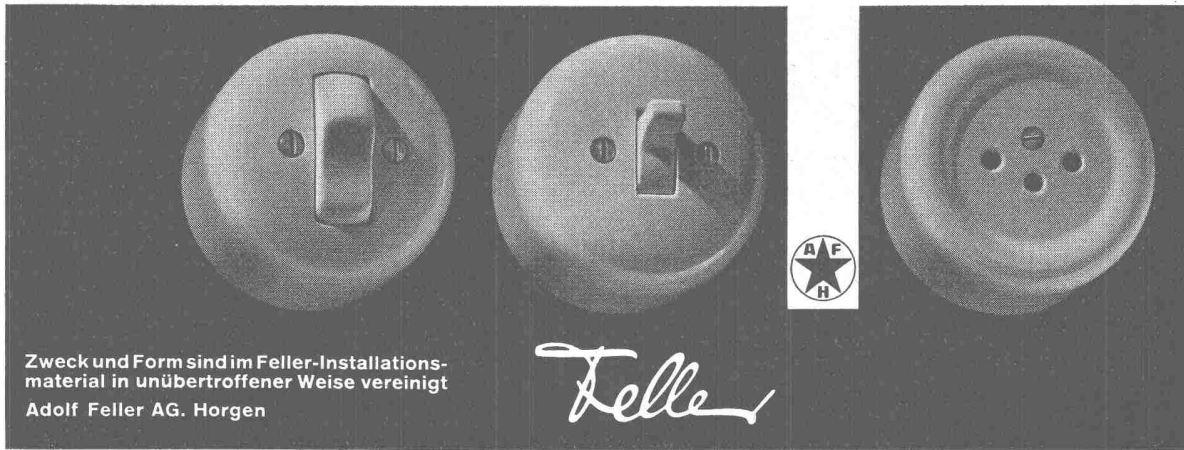
Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

CLICHÉS in jeder Technik für jeden Zweck

CLICHÉFABRIK Gebr. Ritter ZÜRICH 1
Predigerplatz 2/8 - Telephon 051 / 32 50 90 + 32 19 63

PHOTOS
RETOUCHEN
CLICHÉS
MATERN
STEREOS
GALVANOS



Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt
Adolf Feller AG. Horgen


Feller



**Kittlose
Verglasungen**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301



**GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN**

die beste
Garantie
für Qualität

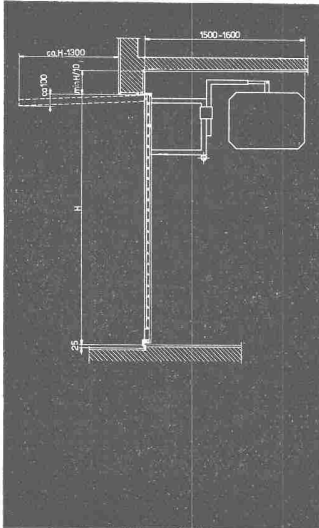
ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENEVE LUGANO

Nicht das billige Holzschutzmittel ist gut,
sondern das gute Holzschutzmittel ist billig!

Also: **ARBEZOL**

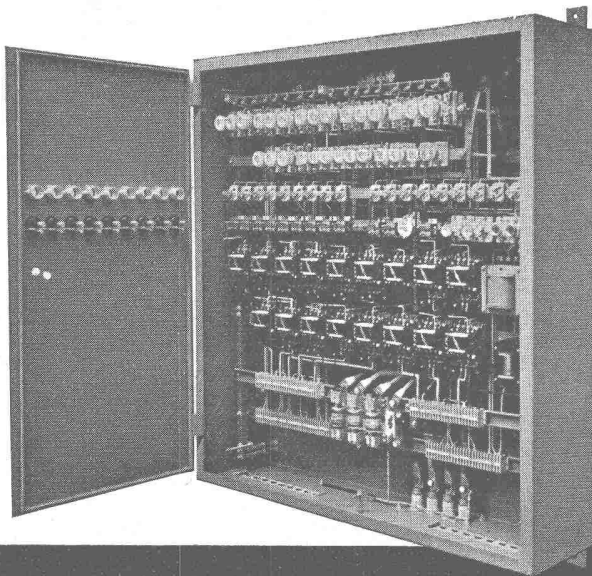
A. BENZ & CIE, Holzkonservierung, Zürich 2/38, Renggerstrasse 56, Telefon (051) 45 15 18

GC Kipptor das geräuschlose Garagetor



Geilinger & Co. Winterthur

CMC-Verteilkasten und -schränke



Unsere Verteilkasten und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Aeussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

Schützesteuerungen,
eingebaut in CMC-Verteilkasten

CMC CARL MAIER & CIE

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 56131



FRICK-GLASS A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 525111

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung